

Joseph Conrads forfatterskab i dansk oversættelse

Bibliografi ved Morten Dyssel

- Joseph Conrad: *Almayer's Folly* [1895], da. *Almayers dårskab*, oversat og illustreret af Peter Petersen, Fahrenheit, 2013; da. *Almayers Daarskab*, oversat af Peter Holm, Martin's Forlag, 1916
- Joseph Conrad: *An Outcast of the Islands* [1896], da. *Almayers Gæst*, oversat af P. Holm og C. Th. Meldal, Martins Forlag, 1919
- Joseph Conrad: *The Nigger of the "Narcissus"* [1897], da. *Niggeren på "Narcis"*, oversat af A. Halling, Jespersen og Pios Forlag, 1952 [opr. *Negeren paa "Narcissus"*, Martin's Forlag, 1917]
- Joseph Conrad: *Tales of Unrest* [1898], da. *Hvileløse Historier*, oversat af A. Halling, V. Pio's Forlag, 1904 [omfatter *Karain; Idioterne; En fremskudt Post; Tilbagekomsten; Lagunen*]
- Joseph Conrad: *Heart of Darkness* [1899], da. *Mørkets hjerte*, oversat af Niels Brunse, Gyldendal, 2019 [opr. Nansensgade Antikvariat, 1997]; da. *Mørkets hjerte*, oversat af Jørgen Sonne, Fremad, 1986; da. *Mørkets hjerte*, oversat af C. Th. Meldal og Inger Budtz-Jørgensen, Aschehoug, 1956
- Joseph Conrad: *Lord Jim* [1900], da. *Lord Jim*, oversat af Mogens Boisen, Rosinante, 2014 [opr. *Forlis*, Lademann, 1974]; da. *Forlis*, oversat af A. Halling, Martin's Forlag, 1916
- Joseph Conrad: *Youth and Two Other Stories* [1902], da. *Ungdom; Mørkets Hjerte; Ad Østens Kongevej*, oversat af C. Th. Meldal, Martins Forlag, 1921
- Joseph Conrad: *Typhoon* [1902], da. *Tajfun*, oversat af A. Halling og Peter Holm, Lindhardt og Ringhof, 2018 [opr. Martin's Forlag, 1918] [omfatter *Tajfun; Amy Foster; Falk; I Morgen*]
- Joseph Conrad: *Nostromo* [1904], da. *Nostromo*, oversat af Mogens Boisen, Lindhardt og Ringhof, 2017 [opr. Chr. Erichsen, 1966]
- Joseph Conrad: *The Mirror of the Sea* [1906], da. *Havets Spejl*, oversat af Tom Smidth, Martins Forlag, 1929
- Joseph Conrad: *The Secret Agent* [1907], da. *Den hemmelige agent. En enkel historie*, oversat af Ib Christiansen, Forum, 1998, da. *Den hemmelige Agent*, oversat af Louis v. Kohl, Martin's Forlag, 1917
- Joseph Conrad: *A Set of Six* [1908], da. *Stærke Sind og Vilde Skæbner*, oversat af Tom Smidth, Martins Forlag, 1927 [omfatter *Duellen; Bæstet; Forræderen; En Anarkist; Il Conde; Gaspar Ruiz*]
- Joseph Conrad: *Under Western Eyes* [1911], da. *Ruslands Skygge*, oversat af Jesper Ewald, Martins Forlag, 1918
- Joseph Conrad: *Twixt Land and Sea* [1912], da. *Freya fra de syv Øer*, oversat af C. Th. Meldal, Martins Forlag, 1919 [omfatter *Et Smil af Lykken; Den hemmelige Parthaver; Freya fra de syv Øer*]

Joseph Conrad: *Chance* [1913], da. *Tilfældet*, oversat af Knud Poulsen, Martins Forlag, 1931

Joseph Conrad: *Victory* [1915], da. *Sejr*, bd. I-II, oversat af Knud Poulsen, Martins Forlag, 1920

Joseph Conrad: *Within The Tides* [1915], da. *Planteren paa Malata*, oversat af Tom Smidth, Martins Forlag, 1926 [omfatter *Planteren paa Malata; Hans Kompagnon; Heksekroen; Blodpenge*]

Joseph Conrad: *The Shadow Line* [1917], da. *Dødssejleren*, oversat af Knud Poulsen, Martins Forlag, 1925

Joseph Conrad: *The Arrow of Gold* [1919], da. *Den gyldne Pil*, oversat af Knud Poulsen, Martins Forlag, 1925

Joseph Conrad: *The Rescue* [1920], da. *Den store Redning*, bd. I-II, oversat af Knud Poulsen, Martins Forlag, 1921

Joseph Conrad: *The Rover* [1923], da. *Fribytteren*, oversat af Knud Poulsen, Martins Forlag, 1924